



**Comune di Breggia**

CH • 6835 Morbio Superiore

Confederazione Svizzera  
Repubblica e Cantone Ticino

Breggia-Morbio Superiore, 17 giugno 2014

## VERBALE DELLA SEDUTA DEL CONSIGLIO COMUNALE DEL 17 GIUGNO 2014

Quadriennio amministrativo 2012-2016: seduta no. 09  
Luogo: aula magna Centro scolastico Lattecaldo  
No. Consiglieri Comunali: 25

Presenti:	21	Consiglieri comunali
Assenti giustificati:	2	Consiglieri comunali
Assenti ingiustificati:	2	Consiglieri comunali

Trattanda no. 1	Appello nominale: come da lista presenze
Trattanda no. 2	<b>Approvazione del riassunto delle discussioni della seduta del 17.12.2013</b>  Favorevoli: 21          Contrari: 0          Astenuti: 0
Trattanda no. 3	<b>Nomina Ufficio presidenziale</b> un Presidente: Sala Marco un 1° Vice Presidente: Fontana Athos un 2° Vice Presidente: Balerna Andrea due Scrutatori: Cavallini Grazia          Codoni Enzo
Trattanda no. 4	<b>MM.no. 01.2014</b> <b>Messaggio municipale accompagnante le dimissioni di Max Signer da membro del Legislativo comunale</b>  1. sono accettate le dimissioni dalla carica di Consigliere comunale inoltrate dal sig. Max Signer. 2. se accolto quanto al punto 1), l'interessato deve essere sostituito nella Commissione delle opere pubbliche e quale delegato comunale in seno all'Associazione dei Comuni del Generoso-RVM.  Favorevoli: 21          Contrari: 0          Astenuti: 0
Trattanda no. 5	<b>MM.no. 02.2014</b> <b>Messaggio municipale accompagnante le dimissioni di Fausta Biffi Petazzi da membro del Legislativo comunale</b>  1. sono accettate le dimissioni dalla carica di Consigliere comunale inoltrate dalla sig.ra. Fausta Biffi Petazzi. 2. se accolto quanto al punto 1), l'interessata deve essere sostituita nella Commissione della Gestione.  Favorevoli: 21          Contrari: 0          Astenuti: 0
Trattanda no. 6	<b>MM.no. 05.2014</b> <b>Messaggio municipale accompagnante i conti consuntivi 2013 del Comune di Breggia</b>  1. Sono approvati, così come presentati, i conti consuntivi 2013 del Comune di Breggia che chiudono con un disavanzo d'esercizio di Fr 495'266.43.

### Municipio

T: +41 91 695 20 20  
F: +41 91 695 20 29  
info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

### Apertura uffici

lunedì-venerdì 08.00-12.00  
mercoledì 16.00-18.00

### Ufficio Tecnico

Sede Caneggio  
T: +41 91 695 20 25  
F: +41 91 684 11 25  
info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

### Apertura ufficio

lunedì 08.00-11.30  
martedì 08.00-11.30  
mercoledì 16.00-18.00  
giovedì 08.00-11.30

	<p>2. Sono approvate le opere realizzate in deroga, conformemente ai disposti dell'art. 51 del vigente Regolamento comunale, e meglio come alla specifica tabella controllo crediti.</p> <p>3. E' dato scarico al Municipio dei seguenti investimenti terminati nel 2013 senza un sorpasso di spesa (maggioranza semplice):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ MM n. 19/2012 del 30.10.2012: Fr. 41'566.80</li> <li>☞ MM n. 19/2011 del 04.11.2011: Fr. 89'916.15</li> </ul> <p style="text-align: center;">Favorevoli: 15                      Contrari: 2                      Astenuti: 4</p>																				
<p>Trattanda no. 7</p>	<p><b>MM.no. 06.2014</b> <b>Messaggio municipale accompagnante i conti consuntivi 2013 dell'Azienda Acqua Potabile di Breggia</b></p> <p>1. Sono approvati così come presentati i conti consuntivi dell'Azienda Acqua Potabile di Breggia per l'anno 2013, che chiudono con un avanzo d'esercizio di CHF 18'181.44, che andrà a diminuire il "Disavanzo d'esercizio accumulato negli anni precedenti" (conto 190.00).</p> <p style="padding-left: 40px;">Saldo negativo al 31.12.2012: CHF 192'967.50. Saldo negativo al 31.12.2013: CHF 174'786.06.</p> <p>2. Sono approvate le seguenti liquidazioni finali:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Condotta "Lungur" a Caneggio: CHF 43'285.50</li> <li>- Condotta "Campagna" Morbio Superiore: CHF 115'998.20</li> </ul> <p>3. Sono approvate la seguente liquidazioni finali per opere non considerate a preventivo, eseguite in applicazione all'art. 51 del Regolamento comunale:</p> <table border="1" data-bbox="683 1146 1525 1303"> <thead> <tr> <th>Opere realizzate non preventivate</th> <th>Conto no.</th> <th>Costo</th> <th>Rimborsi</th> <th>Costo finale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Acquisto contatori</td> <td>770.506.05</td> <td>CHF 3'956.05</td> <td></td> <td>CHF 3'956.05</td> </tr> <tr> <td>Nuovo piano finanziario</td> <td>770.581.00</td> <td>CHF 2'160.00</td> <td></td> <td>CHF 2'160.00</td> </tr> <tr> <td><b>TOTALE</b></td> <td></td> <td><b>CHF 6'116.05</b></td> <td></td> <td><b>CHF 6'116.05</b></td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">Favorevoli: 19                      Contrari: 1                      Astenuti: 1</p>	Opere realizzate non preventivate	Conto no.	Costo	Rimborsi	Costo finale	Acquisto contatori	770.506.05	CHF 3'956.05		CHF 3'956.05	Nuovo piano finanziario	770.581.00	CHF 2'160.00		CHF 2'160.00	<b>TOTALE</b>		<b>CHF 6'116.05</b>		<b>CHF 6'116.05</b>
Opere realizzate non preventivate	Conto no.	Costo	Rimborsi	Costo finale																	
Acquisto contatori	770.506.05	CHF 3'956.05		CHF 3'956.05																	
Nuovo piano finanziario	770.581.00	CHF 2'160.00		CHF 2'160.00																	
<b>TOTALE</b>		<b>CHF 6'116.05</b>		<b>CHF 6'116.05</b>																	
<p>Trattanda no. 8</p>	<p><b>MM.no. 07.2014</b> <b>Messaggio municipale accompagnante i conti consuntivi 2013 dell'Azienda CATV di Breggia (frazione di Sagno)</b></p> <p>1. Sono approvati, così come presentati, i conti consuntivi dell'Azienda CATV di Breggia-frazione di Sagno per l'anno 2013. L'avanzo d'esercizio di CHF. 992.71 andrà ad aumentare il capitale proprio dell'Azienda.</p> <p style="text-align: center;">Favorevoli: 21                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>																				
<p>Trattanda no. 9</p>	<p><b>MM.no. 03.2014</b> <b>Messaggio municipale accompagnante la richiesta di un credito quadro di Fr. 805'600.00 per la manutenzione delle strade comunali e dei muri di sostegno durante il periodo 2014-2017</b></p> <p>1. Sono approvati i progetti di massima e i preventivi di spesa relativi agli interventi di manutenzione delle strade comunali e dei muri di sostegno - credito quadro per gli anni 2014, 2015, 2016 e 2017.</p> <p>2. È concesso al Municipio un credito di Fr. 805'600.00 per la realizzazione delle opere, da addebitare al Conto degli investimenti del Comune.</p>																				

	<p>3. Il Municipio è l'organo competente per la suddivisione in singoli crediti d'impegno.</p> <p>4. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà se non verrà utilizzato entro il 31 dicembre 2017.</p> <p>Favorevoli: 21                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>
Trattanda no. 10	<p><b>MM.no. 04.2014</b> <b>Messaggio municipale accompagnante la richiesta di un credito di Fr. 1'450'000.00 ( Fr. 200'000.00 al netto di sussidi e partecipazione dei Privati) per la ricomposizione particellare nelle frazioni di Bruzella-Cabbio-Muggio</b></p> <p>1. è concesso un credito di Fr. 1'450'000.00 per il progetto di ricomposizione particellare (RP) sul comprensorio delle frazioni di Bruzella, Cabbio e Muggio;</p> <p>2. il credito sarà caricato al conto investimenti no 100.501.04 alla voce "ricomposizione particellare";</p> <p>3. se necessario, il Municipio è autorizzato a contrarre un debito di finanziamento alle migliori condizioni di mercato possibili;</p> <p>4. il credito concesso è adeguabile alla variazione degli indici di costo;</p> <p>5. il credito sarà considerato decaduto se i lavori non saranno iniziati entro 2 anni dalla sua concessione.</p> <p>Favorevoli: 21                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>
Trattanda no. 11	<p><b>MM.no. 08.2014</b> <b>Messaggio municipale accompagnante la richiesta di un credito di Fr. 261'871.85 per l'esecuzione dei lavori di canalizzazione nella Sezione di Sagno sulla tratta "Furnell-Strecia"</b></p> <p>1. E' accordato un credito di CHF 261'871.85 per la costruzione/sostituzione della canalizzazione nella sezione di Sagno sulla tratta "Furnell-Strecia".</p> <p>2. Il credito è da iscrivere al conto degli investimenti del Comune.</p> <p>3. Il credito sarà ammortizzato in ragione del 2.5% del costo, al netto dei sussidi.</p> <p>4. Il credito è concesso in conto corrente bancario o attingendo ai mezzi propri dati dalla liquidità di cassa del momento.</p> <p>5. Il sussidio cantonale andrà a deduzione del credito.</p> <p>6. Il credito sarà considerato decaduto se i lavori non saranno iniziati entro due anni dalla sua concessione.</p> <p>Favorevoli: 21                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>
Trattanda no. 12	<p><b>MM.no. 09.2014</b> <b>Messaggio municipale accompagnante la richiesta di un credito di Fr. 103'935.85 per l'esecuzione dei lavori di posa di condotte dell'acqua potabile nella Sezione di Sagno sulla tratta "Furnell-Strecia"</b></p> <p>1. E' accordato un credito di CHF 103'935.85 per la costruzione/sostituzione della tubazione dell'acqua potabile nella sezione di Sagno sulla tratta "Furnell-Strecia".</p> <p>2. Il credito è da iscrivere al conto degli investimenti dell'Azienda Acqua Potabile.</p> <p>3. Il credito (costo netto) sarà ammortizzato sull'arco dei prossimi 40 anni, dall'anno successivo alla chiusura dei conti.</p>

	<p>4. Il credito è concesso in conto corrente bancario o attingendo ai mezzi propri dati dalla liquidità di cassa del momento.</p> <p>5. Il sussidio cantonale andrà a deduzione del credito.</p> <p>6. Il credito sarà considerato decaduto se i lavori non saranno iniziati entro due anni dalla sua concessione.</p> <p>Favorevoli: 21                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>
Trattanda no. 13	<p><b>Mozioni</b></p> <p>1. PPD/GG: “allestimento di un piano dei sentieri d’interesse comunale”</p> <p>2. I Verdi di Breggia: “un nuovo Piano Regolatore per i cittadini, grazie alla valorizzazione del patrimonio storico, culturale, naturale e paesaggistico”</p>

GLI SCRUTATORI:  
Grazia Cavallini  
Enzo Codoni

PER IL CONSIGLIO COMUNALE  
IL PRESIDENTE:                      IL SEGRETARIO:  
Marco Sala                              Maurizio Mombelli

\*\*\*\*\*

Morbio Superiore, 18 giugno 2014

Contro le decisioni di cui sopra può essere interposto ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla pubblicazione.

Per le domande pure soggette a referendum, questo deve essere domandato da almeno il 15% dei cittadini iscritti in catalogo, entro 45 giorni dalla data di pubblicazione.

Inizio del periodo di pubblicazione, valido ad ogni effetto di Legge:

**20 giugno 2014.**

Con la massima stima.

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE

  
\_\_\_\_\_  
Marco Sala